

Le très honorable James G. Gardiner, ministre de l'Agriculture, a prouvé une fois de plus qu'il est un ami sincère de la classe agricole.

"Quand le bâtiment va bien, tout va bien."
—M. S. C. D. Chutter, gérant général de l'Association canadienne des constructeurs, a déclaré que l'année 1955 a été une année record pour la construction et qu'elle représente la dixième augmentation annuelle successive. Il s'attend à un chiffre plus élevé en 1956.

Le budget du ministère des Travaux publics, pour la présente année fiscale, est au niveau record de 173 millions. A la fin de décembre, le ministère avait 197 édifices en construction, ce qui était une contribution substantielle à la campagne du gouvernement de concentrer autant d'emplois que possible pendant les mois d'hiver.

Le budget des travaux publics comprend plusieurs projets remarquables. Parmi ceux-ci il y a le projet spectaculaire de faire disparaître Ripple Rock, cette grande barrière à la navigation dans la passe Seymour, sur la côte du Pacifique. On espère, à l'aide de tunnels et d'une grande quantité de dynamite, de pouvoir éliminer cet obstacle une fois pour toutes.

On se propose aussi de changer le site de la ville d'Aklavik sur le delta du fleuve McKenzie et de la rebâtir à un endroit plus convenable à l'habitation. La création d'un nouveau site comprendra la construction d'un hôpital, d'une école, d'édifices religieux, d'un centre de réhabilitation et d'un édifice pour les services du gouvernement fédéral.

Parmi les nombreux édifices publics, nous sommes heureux de mentionner une admirable construction nouvelle à Rivière-du-Loup, la métropole du Bas St-Laurent. Cet édifice, qui est un actif pour la cité de Rivière-du-Loup, est à l'honneur du ministère des Travaux publics.

De plus, à la fin de décembre, le ministère des Travaux publics avait payé 73 millions en chiffres ronds pour la moitié du coût de la construction de la route Trans-Canada, l'autre moitié étant payée par les provinces, à l'exception de Québec. A la suite de l'entente qui a eu lieu à la conférence de novembre dernier, le ministre des Travaux publics espère pouvoir accorder une aide plus considérable pour compléter "cette rue principale du Canada".

Dans le domaine de l'habitation, les records indiquent un nombre sans précédent de 125,000 unités de logement construites en 1955, ce qui indique le succès des amendements importants apportés l'année précédente à la loi nationale de l'habitation.

En plus de tout cela, le ministère a continué sa politique traditionnelle de construire, réparer, et entretenir des centaines de constructions maritimes d'un océan à l'autre, dont plusieurs dans le Québec. Dans ce domaine, le ministère n'avait pas moins de 371 constructions majeures en marche en 1955, dont 190 ont été complétées. De plus, il a fait 1,200 constructions maritimes plus petites dans la même année. Il est indéniable que l'honorable Robert H. Winters, l'actif et dévoué ministre des Travaux publics, a donné un essor remarquable à la construction. Il a battu la marche dans ce domaine.

Diminution du chômage saisonnier—L'honorable Milton F. Gregg, ministre du Travail, a eu l'appui de plusieurs autres gouvernements et compagnies privées pour combattre le chômage saisonnier en hiver. Les activités de son ministère méritent d'être signalées.

Le 17 février 1954 le comité national de placement a complété son rapport sur les causes et effets du chômage saisonnier, préparé à la demande du Conseil de l'effectif national, et fait plusieurs recommandations importantes dans le but de stabiliser l'emploi. Le même jour, le major-général George R. Pearkes, l'un des députés les plus éclairés de l'opposition conservatrice aux Communes, a fait un discours remarquable, dans lequel il a exprimé l'opinion que le chômage qui existait alors était, dans une très large mesure, saisonnier.

Le ministre du Travail a réussi à coordonner les efforts des chefs d'industries, des patrons et des corps publics pour remédier au chômage saisonnier. Le gouvernement a adopté comme politique d'accorder des contrats de construction en hiver. Il a eu l'appui des autorités municipales, des chambres de commerce, de la presse et de la radio pour encourager les particuliers à faire des travaux de réparations ou d'entretien à leurs propriétés pendant la morte-saison. Des brochures très intéressantes ont été distribuées à profusion par le ministère du Travail, le Conseil national des recherches et l'Association des manufacturiers canadiens qui a mis le public au courant des efforts des autorités fédérales, provinciales et municipales pour combattre le chômage saisonnier. La coopération de l'industrie était essentielle. Le ministre du Travail l'a obtenue sans réserve.

Hier soir, à Winnipeg, l'honorable Milton F. Gregg a eu la satisfaction de pouvoir déclarer à l'assemblée générale annuelle de l'Association canadienne de construction que l'année 1955 a battu tous les records des activités commerciales et de l'emploi au Canada; la valeur de notre production nationale en 1955 atteindra 26.4 milliards de dollars, soit une augmentation de 10% sur l'année